

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** - (2006)  
**Heft:** 68

**Vorwort:** Les avantages du principe de l'arrosoir  
**Autor:** Meili, Erika

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les avantages du principe de l'arrosoir

**L**e point fort de cette édition met en exergue la valeur de la recherche fondamentale qui est davantage axée sur la découverte que sur le rendement. Celle-ci représente près de 80 pour cent des dépenses d'aide à la recherche du Fonds national suisse (FNS).

Dans la perspective du message relatif à la « Formation, la recherche et la technologie » pour les années 2008-2011, la

recherche fondamentale est pourtant à nouveau sous le feu de la critique. On exige ainsi que l'aide à la recherche appliquée soit renforcée sous prétexte qu'elle est plus utile pour l'économie.

On oublie que la plupart des innovations reposent sur une recherche fondamentale qui a duré des décennies et avec un rendement à peine perceptible au début. Le plus beau des pommiers ne produit aucun fruit sans racine. Par ailleurs, le transfert de savoir et de technologie de la recherche vers l'économie s'effectue moins par des découvertes

permettant de concevoir des produits utilisables sur le marché que par le biais de têtes intelligentes et créatives. Et celles-ci doivent être formées dans des hautes écoles avec une recherche de pointe pour mettre en pratique les idées les plus novatrices et les technologies les plus actuelles.

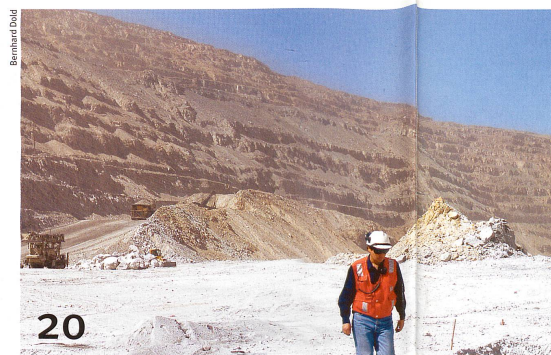
Une autre revendication est l'aide ciblée à certains domaines, selon la devise « plutôt beaucoup d'argent pour peu de domaines de recherche très prometteurs qu'une aide restreinte à de nombreux domaines ». Encourager des secteurs importants de l'économie ou de la société, c'est toutefois ce que fait déjà le FNS avec ses Programmes nationaux de recherche et ses Pôles de recherche nationaux.

Le « principe de l'arrosoir », qui régit l'encouragement de la recherche libre, a pourtant aussi des avantages : les chercheurs sont ceux qui connaissent le mieux les questions actuelles de la recherche. Au lieu d'investiguer dans un domaine où il y a beaucoup d'argent à disposition, ils doivent s'imposer dans la concurrence des idées. Et en raison de la courte durée des projets, ils sont capables de réagir plus facilement aux évolutions nouvelles. Ces avantages sont particulièrement importants dans des domaines porteurs, en mutation rapide.

Erika Meili  
Rédaction de *Horizons*



Les recherches d'Othmar Keel permettent de mieux comprendre la Bible.



Les déchets provenant de mines de cuivre polluent le site de Chañaral au Chili.



Longtemps oubliés, les anciens documentaires suisses suscitent à nouveau de l'intérêt.

Photo de couverture en haut : La chercheuse Sabine Maasen et un collaborateur.

Image : Derek Li Wan Po

Photo de couverture en bas : Lames minces de déchets miniers examinées au microscope.

Image : Bernhard Dold

« Sans des facilités techniques comme la machine à laver, on aurait continué à éduquer de manière autoritaire. »

Remo Largo, pédiatre zurichois

Page 28

## Actuel

- 5 Questions-réponses  
Comment rester en bonne santé
- 6 Le modèle familial égalitaire : positif mais rare  
Spécialistes d'un nouveau type de cellules solaires et des robots infiniment petits, au Top 50 des chercheurs
- 7 En image  
Un nectar spécial rend les papillons féconds
- 8 Quel avenir pour l'agriculture ?  
Diagnostic plus précoce de la schizophrénie grâce à un gène  
Vers un traitement de la goutte

## Point fort

- 9 La recherche en question  
La recherche doit se justifier. Son utilité concrète est également un critère parmi les scientifiques (p. 10). La plupart des innovations se basent sur de longues années de recherche fondamentale, comme les prévisions météo à long terme (p. 12). L'économie profite notamment des têtes bien faites qui apportent de nouvelles idées (p. 14). Grâce à la recherche, nous comprenons mieux le monde, par exemple la Bible dans son contexte (p. 15).

## Portrait

- 16 Rajna Gibson Brandon, prodige de la finance  
Directrice du Pôle de recherche national « Finrisk », cette experte des marchés financiers gère un budget de plusieurs millions de francs. Ce n'est pourtant pas l'argent qui l'a attirée dans la recherche.

## Interview

- 28 « L'importance des théories de l'éducation est surestimée. »  
Le pédiatre zurichois Remo Largo a mené pendant plus de trente ans des études sur le développement des enfants. Il en fait le bilan pour *Horizons*.

## Autres thèmes

- 18 CFF et Swisscom : des locomotives pour l'innovation  
Malgré des parcours différents, les CFF et les PTT ont toujours stimulé l'innovation en Suisse. C'est ce que révèlent deux études zurichaises.
- 20 Une plage de rêve polluée  
Des déchets miniers peuvent présenter un risque pour l'environnement, comme le mettent en évidence des recherches de l'Université de Lausanne.
- 23 Lieu de recherche : une citoyenne du monde en Afrique du Sud  
La doctorante Marjorie Opuni-Akuamoa étudie les conséquences sociales de l'épidémie de sida en Afrique du Sud.
- 24 Témoins oubliés  
Les films documentaires suisses connaissent un succès international. Et c'était déjà le cas, il y a des décennies.
- 26 Une équation fondamentale  
Le physicien Erwin Schrödinger a découvert, il y a 80 ans, une équation qui porte son nom et qui a changé la compréhension du monde.
- 32 Alzheimer : ce qui tue les neurones  
Des chercheurs genevois ont mis en évidence le rôle des dépôts de protéines dans la mort des neurones.

## Rubriques

- |    |                |    |           |
|----|----------------|----|-----------|
| 4  | Opinions       | 34 | Enigme    |
| 4  | En bref        | 34 | Excursion |
| 22 | Boîte à outils | 34 | Impressum |
| 31 | Cartoon        | 35 | A lire    |
| 33 | Perspective    | 35 | Agenda    |